

OPISYAL NA PAHAYAG

Agosto 20, 2020

Pakikipag-ugnay: Alex Basquez, Direktor ng Human Resources, 562.570.6140,
Alex.Basquez@longbeach.gov

Para sa Agarang Pahayag

Lungsod ng Long Beach, Mga Employee Bargaining Unit Nakaabot ng Probisyonal na Kasunduan sa Trabaho

Mga Furlough, Iba pang mga Kontribusyon Na-secure habang Inaabot ang mga Pangmatagalang Mapagkumpitensyang Kontrata

Ngayon, inihayag ng Lungsod ng Long Beach ang probisyonal na kasunduan sa trabaho sa lima sa mga bargaining yunit ng Lungsod. Ang bawat grupo ng trabaho ay lubhang bumoto upang pagtibayin ang mga pansamantalang kasunduan.

Ang mga labor group kung saan nakamit ng Lungsod ng Long Beach ang mga probisyonal na kasunduan ay kinabibilangan ng Lifeguard Association (LGA), na may 200 empleyado; ang Long Beach Management Association (LBMA) na may 350 empleyado; ang Association of Confidential Employees (ACE), na may 40 empleyado; ang City Prosecutors' Association (CPA), na may 20 empleyado; at ang City Attorneys' Association (CAA), na may 30 empleyado.

“Ang mga empleyado ng lungsod ay naging isa sa aming pinakadakilang pag-aari sa pagsuporta at pagprotekata sa publiko sa panahon ng COVID-19 pandemya,” sabi ni Mayor Robert Garcia. “Mahalagang mabigyan ang mga empleyado ng patas na kabayaran, at nais kong pasalamatang ang mga labor group na ito para sa pakikipagtulungan sa negotiating team ng Lungsod upang makabuo ng isang kasunduan ng may pag-iisip na pang-unawa at makatwiran sa pananalapi.”

Bilang pagkilala sa mga umuusbong na pinansyal na kalagayan at mga hindi tiyak na oras na sanhi ng COVID-19 na pandemya, sumang-ayon ang mga asosasyon na isama ang iba't ibang mga hakbang sa mga pagtitipid ng gastos sa trabaho:

- Ang iba't ibang mga empleyado ay ifu-furlough ng 26 na araw sa Piskal na Taong 21 na may alternatibong opsyon para sa kritikal na mga posisyon sa isang pagbubukod na batayan. Ang mga furlough ay kumakatawan sa isang beses na 10% pagbabawas sa bayad.

- Ang mga nanumpaang empleyado ng pamamahala ng Lifeguard, Pulis, at Apoy ay magkakaroon ng pagbawas sa accrual sa bakasyon na katumbas ng 40-oras na mga iskedyul ng linggo ng trabaho (48 oras para sa mga empleyado na nasa iskedyul na platun).
- Ang isang bagong istruktura sa pagbabahagi ng gastos sa pensiyon ay nangangailangan sa mga miyembro ng Classic Public Employees' Retirement System (PERS) na sinumpaang mga empleyado na magbigay ng karagdagang 3% ng kanilang suweldo upang matulungan ang pag-offset sa bahagi ng tagapag-empleyo ng mga gastos sa pensiyon.
- Ang lahat ng mga kasunduan ay mayroong muling pagbukas na na sangay ng pagtitipid sa gastos sa trabaho sa kaganapan kung saan idineklara ng Mayor at Konseho ng Lungsod ang isang emerhensiya na pang-ekonomiya. Pinapayagan nito ang Lungsod na buksan muli ang MOU kung ang Lungsod ay nahaharap sa higit pa na pinansiyal na paghihirap.

Kasama sa limang pangsamantalang kasunduan ang isang phased-in na diskarte para sa pagtaas ng estruktural na sahod, na pinasadya sa bawat yunit ng pag-bargain, na tumutulong sa Lungsod na manatiling mapagkumpitensya sa iba pang mga ahensya ng pampublikong sektor. Naglalaman din ang bawat kasunduan ng karagdagang bayad sa kakayahan, bayarin na hindi base sa pensiyon, o pagsasaayos ng suweldo sa equity.

“Pinasasalamat namin ang mga empleyado sa pagkilala sa piskal na sitwasyon at pagpunta sa mesa na may mga solusyon,” sabi ng Manager ng Lungsod na si Tom Modica. “Ang kanilang mga sakripisyo ay nagbibigay-daan sa Lungsod na maiwasan ang mga karagdagang pag-layoff at panatilihin ang mga serbisyo ng Lungsod habang nagtatrabaho upang makamit ang \$11 milyon na pagtitipid sa panahon ng piskal na kahirapan.”

Mga Probisyonal na Kondisyon ng Kasunduan

- Iba't-ibang empleyado: hanggang 8% pangkalahatang pagtaas ng sahod sa loob ng apat na taon. Apat na taong termino ng kontrata mula Oktubre 1, 2019, hanggang Setyembre 30, 2023.
- Mga Sinumpaang Tagapangasiwa: 8.5% pangkalahatang pagtaas ng sahod sa loob ng tatlong taon na nakahanay sa mga dati nang naaprubahan na kontrata ng Pulisya at Sunog.
- Mga lifeguard: 8.5% pangkalahatang pagtaas ng sahod sa loob ng tatlong taon. Talong taong kontrata ng termino mula Oktubre 1, 2019, hanggang Setyembre 30, 2022.

Ang mga probisyonal na kasunduan ay naglalaman din ng mga pangunahing benepisyo upang mapahusay ang pag balanse ng trabaho at buhay ng mga empleyado sa panahon ng pandemya at higit pa. Ang mga pinahusay na benepisyo ay may kinabibilangan ng:

- Bagong bayad na bakasyon pang magulang.
- Isang karagdagang holiday sa Lungsod.
- Ang panandalian at pangmatagalang seguro sa kapansanan.
- Ang maximum na pagipon ng bakasyon, holiday in-lieu at personal na holiday ay binago upang mapaunlakan ang mga pangangailangan ng LB Coast HR system ng Lungsod.
- At iba pang mga pagsasaayos ng benepisyo.

Magpapatuloy ang mga negosasyon sa mga natitirang grupo, na may mga kasunduang inaasahan na maabot at maiharap sa Konseho ng Lungsod sa madaling panahon. Bilang karagdagan, isasaalang-alang ng Konseho ang isang resolusyon na nag-aaplay ng parehong iminungkahing suweldo at mga termino ng benepisyo kasama ang panukalang-pagtitipid ng gastos sa mga hindi narerepresentadong empleyado ng pamamahala. Ang mga hindi narerepresentadong empleyado ng pamamahala ay may bilang na humigit kumulang na 47 mga empleyado.

Asosasyon ng mga Empleyado ng Long Beach (ALBE, Inisyal sa Ingles)

Ang Asosasyon ng mga Empleyado ng Long Beach (ALBE, Inisyal sa Ingles) ay ang natatanging iba't ibang grupo na may isang saradong kontrata na kasalukuyang nasa lugar. Upang makatulong na makabuo ng mga pagtitipid sa gastos at maiwasan ang mga karagdagang pag-ubos, sumang-ayon silang muling makipag ayos ang kanilang saradong kontrata upang lumahok sa mga pagtitipid sa gastos sa pamamagitan ng mga furlough at sa pamamagitan ng pag-alis ng kanilang nalalapit na \$1500 ad-hoc na kabuuang pagbabayad at pagkuha ng anim na araw (48 oras) ng furlough sa Piskal na Taong 21.

Ang kasunduan ay ihaharap sa pagsasaalang-alang ng Konseho ng Lungsod at pampublikong pagtatalakay sa Agosto 25, 2020.

###